

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

Le presenti condizioni generali di vendita ("CGV") vengono applicate a tutte le vendite di prodotti ("Prodotti") concluse tra la CARASCO S.p.A. ("Venditore") e l'acquirente ("Acquirente"). Le CGV parallelamente ad eventuali condizioni speciali contenute nella conferma d'ordine ("Conferma d'Ordine") ed in eventuali ulteriori documenti ad essa allegati, rappresentano la disciplina contrattuale tra Acquirente e Venditore e sostituiscono ogni altro e/o diverso termine e/o condizione conflittuale rispetto ad esse proposti dall'Acquirente verbalmente o per iscritto e non espressamente accettati dal Venditore. Le presenti CGV prevarranno su eventuali Condizioni Generali di Acquisto dell'Acquirente, anche in mancanza di specifica obiezione all'applicazione delle medesime.

1.CONCLUSIONE DEL CONTRATTO

1.1 La conclusione del contratto e di conseguenza la sua effettiva validità vengono ritenute tali a seguito di invio della Conferma d'Ordine da parte del Venditore all'Acquirente cui le presenti CGV sono allegata. Salvo diverse indicazioni, preventivi, cataloghi e documenti tecnici rappresentano esclusivamente un mezzo informativo poiché le offerte del Venditore non sono vincolanti senza la Conferma d'Ordine. 1.2 Integrazioni o modifiche delle CGV tra le parti, sia che vengano indicate nell'ordine da parte dell'Acquirente, sia che siano indicate in altri documenti, compresi i documenti di spedizione, non possono essere imposte al Venditore, salvo inserimento di tali integrazioni o modifiche nella Conferma d'Ordine e/o a seguito di accettazione espressa. 1.3 La sottoscrizione e restituzione della Conferma d'Ordine o, in via alternativa, il suo mancato esposto rifiuto da parte dell'Acquirente nei 3 (tre) giorni successivi alla sua ricezione, comportano l'accettazione da parte dell'Acquirente delle condizioni e termini contrattuali particolari ivi previsti. 1.4 Gli ordini dell'Acquirente s'intendono fermi per i 10 (dieci) giorni successivi alla loro ricezione da parte del Venditore. 1.5 Gli ordini si considerano accettati dal Venditore solo nei termini indicati nella Conferma d'Ordine. Devono, altresì, ritenersi confermati gli ordini direttamente evasi dal Venditore. L'eventuale incasso di un acconto all'ordine da parte del Venditore non costituisce accettazione dell'ordine. 1.6 L'Acquirente deve indicare o richiamare nell'ordine le quantità dei Prodotti e il codice e/o il nominativo del relativo tipo di campione approvato dal Venditore: caratteristiche tecniche del Prodotto diverse da quelle del tipo di campione devono essere pattuite per iscritto e trovare conferma nella Conferma d'Ordine. 1.7 Salvo patto contrario contenuto nella Conferma d'Ordine, gli Ordini si intendono correttamente evasi dal Venditore, quanto alle quantità complessive di Prodotti indicata all'interno della Conferma d'Ordine con la tolleranza pari a $\pm 5\%$, quanto alla misurazione dei Prodotti per ogni singolo manto ricompreso nella Conferma d'Ordine con la tolleranza del 3%.

2.CONSEGNA DEI PRODOTTI

2.1 Qualora l'Acquirente ritardi il ritiro dei Prodotti rispetto al termine di consegna indicato nella Conferma d'Ordine restano a suo carico le spese di sosta e qualsiasi altro onere e responsabilità per il magazzino e la custodia dei Prodotti stessi. 2.2 Qualora l'Acquirente rifiuti di prendere in consegna e/o di ritirare i Prodotti o singoli lotti e/ o ritardi il ritiro di oltre 30 (trenta) giorni, il Venditore avrà diritto, a suo insindacabile giudizio, di risolvere di diritto il contratto, o di richiedere l'esecuzione in forma specifica dello stesso, impregiudicato il diritto al risarcimento del danno. 2.3 Gli eventuali ritardi del Venditore nella consegna dei Prodotti legittimeranno l'Acquirente alla risoluzione del Contratto solo trascorsi 30 (trenta) giorni dalla messa in mora da parte dell'Acquirente. 2.4 Qualora però il ritardo del Venditore sia determinato da scioperi, agitazioni sindacali, serrate, caso fortuito, incendi, scarsità o assenza di materie prime, adeguamento a provvedimenti della pubblica autorità, insurrezioni, stato di guerra, eventi naturali, embargo, forza maggiore o qualsiasi altra causa al di fuori del ragionevole controllo del Venditore, quest'ultimo comunicherà la circostanza all'Acquirente e la decorrenza dei termini rimarrà sospesa sino al venir meno della circostanza che ha determinato la sospensione. Il Venditore non potrà essere ritenuto responsabile per ogni conseguenza derivante dal verificarsi di tali eventi neppure nell'ipotesi in cui si trovi in ritardo rispetto ai termini pattuiti. 2.5 Qualora il predetto impedimento perduri per oltre 90 (novanta) giorni, ciascuna parte avrà diritto di vedere estinto il contratto per la parte ineseguita e/o sospesa, senza che dalla circostanza possano derivare costi o obblighi risarcitori/indennitari in capo al Venditore, fermo restando il diritto di quest'ultimo al pagamento delle forniture eseguite.

3.IMBALLAGGIO

3.1 I prodotti saranno imballati dal Venditore in modo idoneo e adeguato al tipo di prodotto consegnato. 3.2 Salvo diverso accordo scritto tra le Parti, i Prodotti verranno consegnati con gli imballi, etichette e marchi del Venditore. 3.3 Qualora l'Acquirente richieda imballi e/o confezioni speciali e/o diverse da quelle utilizzate dal Venditore, i costi aggiuntivi per il perfezionamento di tale richiesta saranno esclusivamente a carico dell'Acquirente stesso.

4.PAGAMENTI

4.1 I termini di pagamento indicati nella Conferma d'Ordine rivestono carattere essenziale. Eventuali dilazioni di pagamento concesse dal Venditore se non risultanti dalla Conferma d'Ordine dovranno essere oggetto di successivo accordo scritto tra le parti. Il pagamento deve avvenire in euro o nella diversa valuta risultante dalla Conferma d'Ordine, e deve intendersi in ogni caso effettuato presso la sede del Venditore anche quando previsto a mezzo tratta o effetti. 4.2 In caso di ritardo nel pagamento, l'Acquirente, senza che sia necessaria alcuna comunicazione di messa in mora, è tenuto a corrispondere interessi di mora previsti per le transazioni commerciali ex d.lgs 231/2002 e successive modificazioni, con decorrenza dalla scadenza del dovuto pagamento, fatto salvo ogni maggior danno. 4.3 In caso di ritardo nel pagamento superiore a giorni 15 (quindici), o qualora il Venditore abbia seri motivi di dubitare della solvibilità e della credibilità finanziaria dell'Acquirente emersi successivamente all'invio della Conferma d'Ordine e l'Acquirente non intenda pagare anticipatamente oppure fornire al Venditore le garanzie richieste, o qualora l'Acquirente venga sottoposto a procedura concorsuale di qualsiasi genere, il Venditore avrà la facoltà di risolvere di diritto il Contratto o di non eseguire la parte del Contratto non ancora eseguita, senza necessità di consenso dell'Acquirente; diventeranno immediatamente esigibili, inoltre, tutti i pagamenti dovuti e non ancora scaduti, senza necessità di messa in mora. 4.4 L'Acquirente non è legittimato a ritardare o sospendere il pagamento dei Prodotti in nessun caso, incluso il caso di vizi e/o difformità, salvo il diritto di ripetere quanto indebitamente pagato (clausola solve et repete).

GARANZIA E DECADENZA

5.1 Eventuali reclami relativi allo stato dell'imballo, quantità, numero, caratteristiche esteriori dei Prodotti e/o difformità dai relativi campioni (vizi apparenti), dovranno essere notificati al Venditore mediante lettera raccomandata A.R., a pena di decadenza, entro 8 (otto) giorni dalla data di ricevimento dei Prodotti con l'obbligo dell'Acquirente, sempre a pena di decadenza, di mantenere la spedizione nel suo stato originale. Eventuali reclami relativi a difetti non individuabili mediante un diligente controllo al momento del ricevimento (vizi occulti) dovranno essere notificati al Venditore mediante lettera raccomandata A.R., a pena di decadenza, entro 8 (otto) giorni dalla

data della scoperta del difetto, con l'obbligo dell'Acquirente, sempre a pena di decadenza, di mantenere i prodotti stessi nelle loro condizioni originarie. Qualora l'Acquirente non effettui le suddette comunicazioni nei termini indicati, le forniture saranno considerate definitivamente accettate e conformi a quanto stabilito. 5.2 I reclami dovranno indicare espressamente la tipologia di difformità e/o vizio riscontrato e il numero di Prodotti difformi e/o viziati. L'Acquirente è tenuto, a pena di decadenza, ad inviare un campione dei Prodotti difformi e/o viziati entro 8 (otto) giorni dalla denuncia. 5.3 In caso di reclami e/o contestazioni deve essere garantito il diritto del Venditore di ispezionare la merce nei 20 giorni successivi all'invio del campione da parte dell'Acquirente e di effettuare prelievi per analisi chimiche; il luogo di ispezione dovrà essere quello della sede dell'Acquirente. 5.4 Il Venditore si impegna a porre rimedio a qualsiasi vizio, mancanza di qualità o difetto di conformità dei Prodotti a lui imputabile purché lo stesso gli sia stato notificato tempestivamente in conformità all'art. 5.1. Il Venditore potrà scegliere, a suo insindacabile giudizio, se ridurre il prezzo dei Prodotti o sostituire i Prodotti risultati difformi e/o viziati. I Prodotti sostituiti in garanzia saranno soggetti alla medesima garanzia qui prevista decorrente dalla data di sostituzione. 5.5 La contestazione non autorizza in nessun caso la sospensione dei pagamenti. 5.6 La garanzia non include: (i) naturali difettosità dei Prodotti non eccedenti la normale tolleranza rispetto alla qualità delle pelli (cd. "scelta") concordata; (ii) tutti i difetti dei Prodotti derivanti dall'inidoneo stoccaggio dei Prodotti effettuato dall'Acquirente o da suoi aventi causa o dal loro processo produttivo, e/o imputabili a fatto del terzo; (iii) mancata corrispondenza dei Prodotti a particolari specifiche o caratteristiche tecniche o la loro idoneità ad usi particolari, salvo che tali caratteristiche non fossero state espressamente convenute nella Conferma d'Ordine. 5.7 Resta inteso che la suddetta garanzia (consistente nell'obbligo di ridurre il prezzo o sostituire i Prodotti) è assorbente e sostitutiva delle garanzie o responsabilità previste per legge ed esclude ogni altra responsabilità del Venditore (sia contrattuale che extracontrattuale) comunque originata dai Prodotti forniti (quali ad esempio mancato guadagno, perdita di chance, campagne di ritiro, ecc.). 5.8 Se la merce si trova presso l'Acquirente o comunque in altro luogo presso cui l'Acquirente l'ha destinata, è sempre onere dell'Acquirente dimostrare che (a) il prodotto contestato sia stato effettivamente fornito da Carasco e (b) i vizi siano imputabili al Venditore. 5.9 Nel caso in cui l'Acquirente abbia notificato i vizi nei termini previsti ma, a seguito di verifica, non emerga alcun fondamento nelle contestazioni avanzate, il Venditore avrà diritto ad un risarcimento per le spese cui ha dovuto far fronte a causa della notificazione dei vizi.

PERIZIA TECNICA

6.1 Qualora dovesse insorgere controversia tra le parti circa la conformità qualitativa dei Prodotti alle specifiche tecniche dichiarate dal Venditore e/o al campione approvato dall'Acquirente esse potranno demandare a un perito terzo nominato di comune accordo la soluzione delle questioni tecniche. I costi della perizia saranno a carico della parte risultante soccombente.

RISOLUZIONE

7.1 Fatte salve le disposizioni contenute in altri articoli di queste CGV, il Venditore potrà risolvere di diritto il contratto di vendita ex art. 1456 cc (a) nel caso in cui l'Acquirente non adempia agli obblighi previsti agli Articoli 2.2 (Rifiuto di prendere in consegna i prodotti), 4.3 (ritardo nei pagamenti oltre 15 giorni rispetto al termine convenuto/dubbi su solvibilità finanziaria/procedure concorsuali); (b) in caso qualsiasi violazione essenziale ad una delle condizioni previste in queste CGV, restando inteso che una violazione degli obblighi contrattuali diverse da quelle di cui al punto a) può essere considerata come essenziale se a seguito di richiesta scritta di adempiere a tale obbligazione l'Acquirente non vi provveda entro 15 (quindici) giorni dal suo ricevimento.

CLAUSLA COMPROMISSORIA, LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE IN CASO DI CONTROVERSIE NON COMPROMETTIBILI IN ARBITRI

8.1 Le presenti Condizioni Generali, ed i Contratti di vendita ad esse correlati sono disciplinati dalla legge italiana e ogni controversia relativa alla loro applicazione, interpretazione ed esecuzione, purché compromettibile in arbitri, sarà risolta con Arbitrato secondo Regolamento Camera Arbitrale Nazionale e Internazionale per il commercio delle Pelli di Milano. L'arbitrato deciderà in via rituale e secondo diritto applicando la legge italiana. 8.2 Nessuno è autorizzato a rappresentare l'impresa nell'Arbitrato senza apposito mandato. 8.3 La lingua dell'arbitrato, anche in caso di eventuali controversie in merito all'interpretazione di questo testo, è l'italiano nonostante la sua eventuale traduzione in qualsiasi altra lingua.

Le sole controversie non compromettibili in arbitri saranno devolute alla giurisdizione del giudice italiano e decise secondo legge italiana con foro esclusivamente competente quello del Tribunale Pisa.

8.4 E' espressamente esclusa l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sulla Vendita internazionale di beni (Vienna – 1980 – CISG).

PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI

9.1 Ai sensi e per gli effetti del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016, i dati personali acquisiti direttamente e/o tramite terzi dal Venditore verranno trattati in forma cartacea, informatica, telematica per esigenze contrattuali e di legge, nonché per consentire una efficace gestione dei rapporti commerciali. 9.2 Il mancato conferimento dei dati, ove non obbligatorio, verrà valutato di volta in volta dal Venditore e determinerà le conseguenti decisioni rapportate all'importanza dei dati richiesti rispetto alla gestione del rapporto commerciale. 9.3 I dati potranno essere divulgati, esclusivamente per le finalità sopra indicate e, conseguentemente, trattati solo a tali fini da altri soggetti, e in particolare da: (i) rete di agenti; (ii) società di factoring; (iii) istituti di credito; (iv) società di recupero crediti; (v) società di assicurazione del credito; (vi) professionisti e consulenti. Per le medesime finalità i dati potranno essere trattati dai responsabili dell'area finanziaria e commerciale del Venditore. 9.4 L'Acquirente potrà esercitare tutti i diritti di cui agli artt. 15 e ss del Reg. UE 2016/679 (tra cui i diritti di accesso, rettifica, aggiornamento, di opposizione al trattamento e di cancellazione).

DICHIARAZIONI DEL VENDITORE

10.1 Il Venditore dichiara che la merce consegnata è conforme ai requisiti REACH 1907/2006. 11.2 Dichiara inoltre che la merce consegnata ha subito in Italia l'ultima lavorazione sostanziale economicamente giustificata in un'impresa attrezzata a tale scopo.

DISPOSIZIONI FINALI

11.1 Qualora una clausola delle presenti CGV risulti nulla o inefficace, l'eventuale nullità o inefficacia non si estenderà alle restanti previsioni contrattuali. 11.2 Qualsiasi comunicazione tra le parti sarà valida solo se effettuata per iscritto. 11.3 La circostanza che il Venditore trascuri di esercitare un diritto o una facoltà riconosciuti dalle presenti CGV non potrà essere interpretata come rinuncia generale a tale diritto o facoltà, né impedire al Venditore di pretendere successivamente la puntuale e rigorosa applicazione di tutte le clausole ivi contenute. 12.4 Le presenti CGV sono redatte in lingua italiana con testo inglese a fronte. In caso di difformità tra la versione italiana e la versione inglese prevarrà il testo in lingua italiana.